

**Gudea in Prag, Nebukadnezar in Halle** – In der Tontafelsammlung des Assyriologischen Seminars der Prager Karlsuniversität befindet sich u.a. auch ein Tonnagel (Inv.-Nr. U. 28 ; Länge : 12,0 cm ; Durchmesser des Kopfes : 5,3 cm), der eine Inschrift des Fürsten Gudea von Lagaš trägt. Mit freundlicher Genehmigung des Seminarleiters, Herrn Doz. Dr. P. Vavroušek Csc., sei die Inschrift hier kurz mitgeteilt. Bei dem Tonnageltext handelt es sich um ein weiteres Exemplar der Inschrift Gudea 48 (vgl. H. Steible, Die neusumerischen Bau- und Weihinschriften, Teil 1 : Inschriften der II. Dynastie von Lagaš, Stuttgart 1991 [FAOS 9,1], 304-311) :

1 <sup>d</sup> Nin-gír-su	Dem Ningirsu,
2 ur-sag-kala-ga-	dem mächtigen Helden
3 <sup>d</sup> En-líl-lá-ra	Enlils,
4 Gù-dé-a	(hat) Gudea,
5 énsi-	der Stadtfürst
6 Lagaša <sup>ki</sup> -ke <sub>4</sub>	von Lagaš,
7 [n]i-du <sub>3</sub> -e pa mu-na-è	[alles, was sich k]ultisch gehört, ihm strahlend erscheinen lassen,
8 é-ninnu-anzu <sup>mušen</sup> -bábbar-ra-ni	(hat) sein Eninnu-Weißer Anzu
9 mu-na-dù	ihm gebaut,
10 ki-bé mu-na-gi <sub>4</sub>	(und) hat es ihm wiederhergestellt.

In der Sammlung Kurth des Archäologischen Museums der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg (zur Sammlung und zu ihrem Textbestand vgl. H. Neumann, in : H. Klengel – W. Sundermann [Hrsg.], Ägypten – Vorderasien – Turfan. Probleme der Edition und Bearbeitung altorientalischer Handschriften, Berlin 1991, 68f.) befindet sich ein Ziegelbruchstück mit einer Inschrift des Königs Nebukadnezar II. von Babylon (19,0 x 25,0 x 4,5 cm ; Schriftspiegel : 10,4 x 14,8 cm). Die siebenzeilige Inschrift sei hier mit freundlicher Genehmigung von Prof. Dr. M. Oppermann und Dr. A. Vahlen von der Universität Halle

gleichfalls mitgeteilt (zum Text vgl. mit Literatur und Varianten C.B.F. Walker, Cuneiform Brick Inscriptions in the British Museum, the Ashmolean Museum, Oxford, the City of Birmingham Museums and Art Gallery, the City of Bristol Museum and Art Gallery, London 1981, 82-85 Nr. 102 [Nebukadnezar Nr. 41]) :

1 <sup>d</sup>AG-ku-dúr -l ri<sup>1</sup>-[ŠEŠ]

2 LUGAL Ba-bi-i-lu<sup>ki</sup>

3 za-ni-in É-sag-íl

4 ù É-zi-da

5 DUMU.UŠ a-ša-re-du

6 ša<sup>d</sup>AG-DUMU.UŠ-ú-šur

7 LUGAL Ba-bi-i-lu<sup>ki</sup>

Nabû-kudurri-ušur,

König von Babylon,

Versorger von Esagil

und Ezida,

erstgeborener Sohn

des Nabû-apla-ušur,

des Königs von Babylon.

Hans Neumann (08-11-94)

Freie Universität Berlin

Altorientalisches Seminar

Bitterstraße 8-12

D-14195 Berlin, Allemagne